

# 《澳門理工學報》創辦往事

李長森

2012年2月21日，澳門理工學院舉行隆重儀式，向《澳門理工學報》的編委正式頒發聘書。此舉看似平常，卻具有深刻含義，標誌著新改版的學報不僅面貌煥然一新，而且編審制度與運作方式也做了根本性的改革。《澳門理工學報》以嶄新的姿態，向高標準的學術刊物又邁出了堅實的一步。

澳門高等教育起步很晚，直至1981年才有了第一所高等學校，即私立的東亞大學。因此，學術研究十分薄弱，更遑論出版學術刊物。1987年後，才先後有《文化雜誌》、《澳門研究》等刊物的創刊。1991年，澳門理工學院正式成立。1998年，《澳門理工學報》創刊，迄今已經走過了14個年頭。本人有幸參與學報的創建及初期編輯和出版工作，歷盡艱辛。如今回憶學報的坎坷發展歷程，感觸頗深。

1997年的一天，剛被任命為澳門理工學院副院長的李向玉教授將我和管理學校的課程主任路易·西蒙斯（Rui Simões）副教授召到辦公室，指示我們創辦澳門理工學院的學術刊物，並委託本人與西蒙斯副教授具體負責籌備事宜，爭取在短時間內儘快出版第一期刊物。李向玉教授不無感觸地說，澳門即將回歸祖國，澳門理工學院作為一所新組建的澳門特區公立高等學校，一定要紮根澳門，背靠祖國，面向世界，爭創一流，與世界接軌。一所現代化的高等學校，不僅要搞好教學，而且要帶動科研。如果連自己的學術刊物都沒有，如何爭創一流與世界接軌？因此，一定要有自己的學術刊物，不僅展示學院的教學及科研成果，而且要讓外界認識理工學院的辦學特點。經過研究，當即決定該刊物為中葡文雙語學術性校刊，定名為《理工學報》（Revista do IPM），由本人和西蒙斯副教授分別負責中文和葡文版的編輯工作。

領受任務後，即開始了緊張的準備工作。雖然路易·西蒙斯副教授是傳媒領域的教師，而我亦在廣播電臺做過20年時政記者，但均沒有編輯出版學術刊物的經驗，自然是困難重重。當時不僅缺乏經驗，辦刊條件亦十分艱苦，沒有一間辦公室，更無任何設備，包括電腦、打印、複印、電話、傳真以及相應的編輯軟件。然而，我們深感肩負的責任及工作的意義，赤手空拳地開始了學報的籌備及創辦工作。

經過幾個月的努力工作，第一期《理工學報》終於在1998年4月問世，並向社會公開發行。由於當時澳門尚未回歸，學院仍在澳葡政府管治之下，刊物的設計理念及出版模式自然受到葡萄牙出版物的影響，與內地正規學術刊物的風格有很大不同。況且由於是葡漢雙語刊物，而其中大部分又是中文，在葡萄牙出版風格的影響下令人覺得多少有些怪異。

另外，從學術上看，雖然盡力囊括了理工學院當時的所有學科，編者和作者都付出了很大努力，但應當承認理工學院還是一所年輕的學校，從建院到學報出版僅有7年時間，理工學院的主要任務還是協助政府培訓專業人才，學生多為夜間兼讀，與正規的高等學校相比尚有很大差距。要想使學報一開始就達到一定的學術水平是不現實的。學報當初的主要任務還是希望為理工學院

的教師提供一個交流的平臺。

事實上，至《理工學報》創刊時，學院僅有四五個學士學位課程，而大部分教師仍為兼職。雖然他們中的有些人已經開始攻讀碩博士課程，但也剛剛轉入全職教師行列。正如當時的院長狄偉立教授在發刊詞中所說：“回顧過去，由於大部分教師以前都是以兼職形式授課，而幾乎所有設立的課程都只是高等專科學位課程，因而出版雜誌的想法在此之前似乎為時過早。”然而，《理工學報》的創刊畢竟使教師有了自己的學術交流園地，他們為此流露的喜悅之情不言而喻，我們亦由此受到極大鼓舞。

轉眼14年過去了，澳門早已回歸祖國，澳門理工學院亦今非昔比，有了很大發展。不僅所有課程升級，使理工學院成為一所真正的現代化高等學校，而且與世界接軌，廣泛開展國際交流，爭創一流。全職教師隊伍從建院時的幾十人發展到現在數百人，其中60%已經擁有博士學位，對學術有了更高的要求。同時，學院與葡萄牙、美國、英國、澳大利亞等國家一些高等學校的合作逐步正規化、制度化，特別是同內地、香港、台灣高等院校的學術交流日漸頻密。《澳門理工學報》正是在這種形勢下進行改版的，可以說是水到渠成，非常及時。

本人十分高興地看到，《澳門理工學報》於去年10月以全新的面貌展現在讀者面前，不僅名家眾多，高論彙集，而且欄目規範，面目清新，體現出高度的學術性和專業性，真正成為聯絡學者與社會的溫馨窗口。正如澳門理工學院院長李向玉教授在改版前言中所說：“學術乃天下之公器。學報既是學院的窗口與橋樑，又是學術的旗幟與殿堂。學報與大學、社會是不可分割的整體。”淮南一葉下，自覺洞庭波。僅從改版後的第一期，就能看出《澳門理工學報》的光明未來。只要繼續努力，就一定能跨入先進學術期刊的行列。

澳門理工學院的發展正面臨新的歷史機遇及嚴重挑戰，《澳門理工學報》亦須在競爭中得到發展。在當今世界學刊如林的情況下，若想脫穎而出，就必須辦出自己的特色。實事求是地講，與大多數高等院校相比，澳門理工學院仍是一所年輕的學校。因此，就《澳門理工學報》而言，更應體現出自己的特色，才能在諸多學刊中佔有一席之地。而這些特色則與澳門理工學院的專業特點及其對社會的作用不無關係。《澳門理工學報》的根基在學院，脫離學院，便會失去澳門特色。學院各專業領域的教學與研究成果，無疑是學報保持生命力的重要源泉之一。以筆者一管之見，澳門理工學院的專業特色主要體現在外語、博彩及電腦教學方面，由此衍生的研究則集中在中西文化、語言翻譯、澳門歷史、社會經濟以及博彩等領域。這些都是理工學院的優勢，有些甚至在中國絕無僅有。如果《澳門理工學報》能抓住這些特點，充分展現理工學院在上述領域的前沿研究成果，便能立於不敗之地。以葡語教學與研究為例，澳門理工學院屬下的語言及翻譯高等學校是一所百年歷史的老校，亦是中國境內最早培訓翻譯人才的專門學校，甚至培養出高美士這樣的優秀翻譯家及漢學家，不僅在中國近代史中具有非凡意義，而且至今仍保持著優良的教學傳統及學術特點。澳門回歸祖國後，該校在葡語教學與研究方面依然發揮著中國與葡語國家交流合作平臺的重要作用。近幾年尤其重視同葡萄牙重點大學及歐盟翻譯機構的合作，使學院在葡語教學研究、中西文化研究、澳門歷史研究以及語言翻譯研究方面跨上一個新臺階。

欲窮千里目，更上一層樓。相信改版後的《澳門理工學報》在學院理事會的領導下，在新組成的編委會的努力下，一定會辦成特色鮮明、情趣高雅、質素優良、品味出眾的學術期刊，成為眾多高校學報中的一朵奇葩。

（作者係澳門理工學院教授，原《中西文化研究》雜誌常務副主編）